

【中国】

【古罗马】

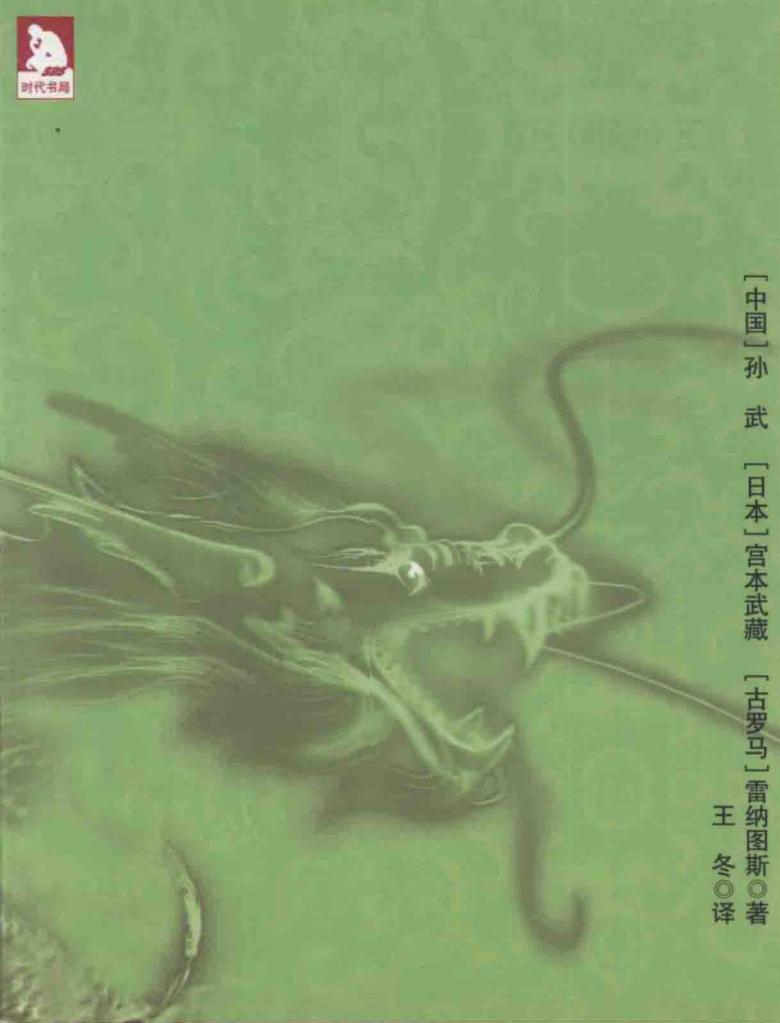
【日本】

# 傳世兵法

【中国】孙 武 【日本】宫本武藏

【古罗马】雷纳图斯

○著  
王 冬 ○译



中  
国

日  
本

古  
罗  
马

# 傳世兵法

[中国]孙 武 [日本]宫本武藏 [古罗马]雷纳图斯◎著

王 冬 ◎译

## 图书在版编目 (CIP) 数据

传世兵法 / (春秋) 孙武, (日) 宫本武藏, (古罗马) 雷纳图斯著;  
王冬译. —合肥:安徽人民出版社, 2012.7

ISBN 978-7-212-05639-1

I . ①传… II . ①孙… ②宫… ③雷… ④王… III . ①兵法－研究－世界  
IV . ① E89

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 165057 号

---

书名: 传世兵法 作者: (春秋) 孙武, (日) 宫本武藏, (古罗马) 雷纳图斯

---

出版人: 胡正义 选题策划: 曾丽 责任编辑: 武学 岳伟  
责任校对: 岳伟 责任印制: 范玉洁 装帧设计: 颜森设计 祝志霞

---

出 版: 时代出版传媒股份有限公司 <http://www.press-mart.com>  
安徽人民出版社 <http://www.ahpeople.com>  
(合肥市政务文化新区翡翠路 1118 号出版传媒广场 8 楼  
邮编: 230071)

发 行: 北京时代华文书局有限公司  
(北京市东城区安定门外大街 136 号皇城国际大厦 A 座 8 楼  
邮编: 100011)  
电话: 010-64266769; 010-64264185 转 8067 (传真)  
印 刷: 北京亚通印刷有限责任公司 电话: (010) 52891770  
(如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与印刷厂联系调换)

---

开 本: 787×1092 1/16 印 张: 15 字 数: 208 千字  
版 次: 2012 年 9 月第 1 版 2012 年 9 月第 1 次印刷

---

ISBN 978-7-212-05639-1 定 价: 29.80 元

版权所有, 侵权必究

## 前 言

兵法，可以让人在战斗中倍增勇气的智慧宝库。研习兵法，历来被视为个人素质中的重要一项。当代人通过对兵法军策的学习，能够树立掌控自己事业的信心，从而变得毫无畏惧，无论身心都会变得无比强大。

《孙子兵法》《五轮书》《罗马兵法》分别代表了东西方军事理论的最高成就，无论哪一部，都有举足轻重的作用和广泛的影响力。此次，本书将这三部经典集结出版，相信会有一种“兵法观止”的作用。

《孙子兵法》是我国春秋时期著名军事家——孙武的著作，素有“武经”之称。它不仅是我国也是世界现存最早的兵书，是中国古典军事文化遗产中的瑰宝，也是世界军事学术史上的典范。

《五轮书》是日本兵法大家——宫本武藏的毕生之作，全书分为地之卷、水之卷、火之卷、风之卷、空之卷五部分。书中阐述了剑道与兵法原则、战斗思想、搏击策略的关系，简单实用，不仅适用于当时的武士，也适合任何形式的现代竞争，更是各个行业危机处理、策略训练的经典之作。

《罗马兵法》是古罗马时期的军事作家——弗拉维乌斯·韦格蒂乌斯·雷纳图斯的力作。它是一部备受西方学术界推崇的古罗马时期



的军事作品，包含作者对于军事管理的先进思想，是奠定西方军事理论的基础之作。

当代社会，兵法的作用已经不仅仅用于行军作战，更多的被应用到现实生活中，指导人们的日常生活、工作等，帮助人们安身立业、修身养性，从而达到自己事业的巅峰，跨上人生新的高度。

广大读者若能从本书中汲取到一些人生智慧，并对自身有所帮助，我们便深感欣慰。

# 目 录

上 前  
篇 言

孙 子  
兵 法

序  
始计篇

作战篇

谋攻篇

军形篇

兵势篇

实虚篇

军争篇

九变篇

行军篇

地形篇

九地篇

火攻篇

用间篇 062 火攻篇 059 九地篇 049 地形篇 045 行军篇 038 九变篇 035 地形篇 030 九变篇 025 行军篇 021 九变篇 017 军争篇 012 实虚篇 008 谋攻篇 004 军形篇 003 作战篇 001 序 前言



|     |     |     |     |     |   |      |    |     |     |     |     |     |    |    |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|---|------|----|-----|-----|-----|-----|-----|----|----|-----|
| 第五卷 | 第四卷 | 第三卷 | 第二卷 | 第一卷 | 序 | 罗马兵法 | 下篇 | 空之卷 | 风之卷 | 火之卷 | 水之卷 | 地之卷 | 自序 | 中篇 | 五轮书 |
|-----|-----|-----|-----|-----|---|------|----|-----|-----|-----|-----|-----|----|----|-----|

225 208 166 146 126 125

121 113 098 083 071 069

上篇

# 孙子兵法

〔中国·春秋〕孙武



善守者，藏于九地之下；善攻者，动于九天之上。

## 序

操闻上古弧矢之利，《论语》：“足兵。”《尚书》：“八政曰师。”《易》曰：“师贞，丈人吉。”《诗》曰：“王赫斯怒，爰征其旅。”黄帝汤武咸用干戚以济世也。《司马法》曰：“人故杀人，杀之可也。”恃武者灭，恃文者亡。夫差、偃王是也。圣人之用兵，戢而时动，不得已而用之。吾观兵书战策多矣，孙武所着深已。审计重举，明画深图，不可相诬，而但世人未之深亮训说，况文烦富行于世者，失其旨要，故撰为略解焉。



## 始计篇

[曹操曰：计者，选将、量敌、度地、料卒、远近、险易，计于庙堂也。]

孙子曰：

兵者，国之大事，死生之地，存亡之道，不可不察也。

故经之五，校之以计，而索其情：

[曹操曰：谓下五事七计，求彼我之情也。]

一曰道，

[曹操曰：谓导之以教令。]

二曰天，三曰地，四曰将，五曰法。道者，令民与上同意者也。

故可与之死，可与之生，民弗诡也。

[曹操曰：危者，危疑也。]

天者，阴阳、寒暑，时制也。

[曹操曰：顺天行诛，因阴阳四时之制。故《司马法》曰：“冬夏不兴师，所以兼爱民也。”]

地者：高下、远近、险易、广狭、死生也。

[曹操曰：言以九地，形势不同，因时制利，也。论在《九地篇》中。]

将者，智、信、仁、勇、严也。

[曹操曰：将宜五德备也。]

法者，曲制、官道、主用也。

[曹操曰：曲制者，部曲、藩帜、金鼓之制也。官者，百官之分也。]

道者，粮路也。主用者，主军费用也。]

凡此五者，将莫不闻，知之者胜，不知者不胜。

故校之以计，而索其情。

[曹操曰：同闻五者，将知其变极，则胜也索其情者，胜负之情。]

曰：主孰有道？将孰有能？

[曹操曰：道德智能。]

天地孰得？

[曹操曰：天时、地利。]

法令孰行？

[曹操曰：设而不犯，犯而必诛。]

兵众孰强？士卒孰练？赏罚孰明？吾以此知胜负矣。

[曹操曰：以七事计之，知胜负矣。]

将听吾计，用之必胜，留之；将不听吾计，用之必败，去之。

[曹操曰：不能定计，则退而去也。]

计利以听，乃为之势，以佐其外；

[曹操曰：常法之外也。]

势者，因利而制权也。

[曹操曰：制由权也，权因事制也。]

兵者，诡道也。

[曹操曰：兵无常形，以诡诈为道。]

故能而示之不能，用而示之不用，

近而示之远，远而示之近。

[曹操曰：欲进而治去道，若韩信之袭安邑，陈舟临晋而渡于夏阳也。]

利而诱之，乱而取之，实而备之，

[曹操曰：敌治实，须备之也。]

强而避之，

[曹操曰：避其所长也。]

怒而挠之，



[曹操曰：待其衰懈也。]

卑而骄之，

佚而劳之，

[曹操曰：以利劳之。]

亲而离之。

[曹操曰：以间离之。]

攻其无备，出其不意。

[曹操曰：击其懈怠，出其空虚。]

此兵家之胜，不可先传也。

[曹操曰：传，犹泄也。兵无常势，水无常形，临敌变化，不可先传也。故料敌在心，察机在目也。]

夫未战而庙算胜者，得算多也；未战而庙算不胜者，得算少也。多算胜，少算不胜，而况无算乎！吾以此观之，胜负见矣。

[曹操曰：以吾道观之矣。]

## [译文]

孙子说：战争关系到士兵的生命，国家的存亡，所以说战争是国家的大事，是必须谨慎对待和认真研究的。

所以，我详细地从五个方面对其加以研究和分析，在七个方面比较敌我双方条件，追寻战争胜负的原因。一是道，二是天，三是地，四是将，五是法。

“道”，就是顺从，让老百姓与君主有一个同样的目标和想法，那么在战争中，老百姓就不惜冒着生命危险与国君共同出生入死。“天”，就是天时，是宇宙运行的规律，是大自然变换万千的气象，所以我们必须顺应天时。“地”，就是地势，是战争中所遇到的道路距离的远近，战场上的地理条件是坎坷或是平坦，是宽广还是狭窄，地势能不能帮助我们在战争中有效地防御或者是进攻。“将”，就是军事统帅，统帅要具有赏罚分明有信，爱惜士兵，勇敢果断和时刻让军队纪律严明的才智和能力。“法”，就是制度，军队的编制等级清楚，将军和士

兵都要有明确的责任划分、军用物资的分配也要遵循严格的制度规定。

作为军队的统帅都应该清楚地了解以上的五个方面；只有真正地了解了其中的内涵，才有打胜仗的把握，反之，则必然要失败。

因此，有七个方面是用来提醒统帅们是否注意到了临战前的战争态势，即，国君的贤明，将帅的才能，天时地利的条件，法令贯彻的程度，军队实力的强盛，士兵所具有的训练素质，军队奖惩制度的执行情况。如果能够依据这七个方面进行审核，战争胜利的天平倾向于哪一方很容易看出来。如果按照这些计谋去领导军队，作战一定会取得胜利，这样我就留下；如果没有按照我的计谋去行事，战争一定会失败，那时我就离去。

采取了有利于战争的计策，还要想方设法以辅助作战的方式造“势”。“势”，就是在战争中的随机应变。战争用兵是一种迷惑人的行为。所以，如果能将对方攻打下来，则偏要装作不能攻打下来，想要起用一个人则要装作不想起用他，想要在近处活动则要装作在远处活动，想要在远处行动的则要装作要在近处活动，用小利引诱贪利的敌人，乘机攻取处于混乱一团的敌人，加倍提防力量强大的敌人，暂时躲开强大的敌人，用挑逗的办法激怒容易暴躁的敌人，要使鄙视我方的敌人更加骄傲，设法使休息充分的敌人疲劳。设法离间内部和睦的敌人。乘机攻击处于无准备状态下的敌人，突然袭击没有任何预想的敌人。这些取得军事胜利的奥妙是不能预先规定的。

在战争前，有足够把握能够预料到能战胜敌人的，肯定在战前按照上述规则进行了周密的研究，获得了绝大部分的把握，得到很多有利于胜利的条件；在战前，预料自己不能战胜敌人的，是因为考虑不够周全，只获得了不到一半的把握，得到的有利于战争胜的利条件也很少。考虑周全，有利于胜利的条件多，才能战胜敌人，反之，后果则不堪想象！用我们以上所说的所有条件来考察敌我的战前情况，对战争的把握程度和战争结果就能显现出来。



## 作战篇

[曹操曰：欲战必先算其费，务因粮于敌也。]

孙子曰：

凡用兵之法，驰车千驷，革车千乘，带甲十万，

[曹操曰：驰车，轻车也，駕驷马；革车，重车也，言万骑之重。车驾四马，率三万军，养二人主炊家子，一人主保固守衣装，廐二人主养马，凡五人。步兵十人，重以大车駕牛。养二人主炊家子，一人主守衣装，凡三人也。带甲十万，士卒数也。]

千里馈粮，

[曹操曰：越境千里。]

则内外之费，宾客之用，胶漆之财，车甲之奉，费日千金，然后十万之师举矣。

[曹操曰：谓购赏犹在外。]

其用战也贵胜，久则钝兵挫锐，攻城则力屈，久暴师则国用不足。

[曹操曰：钝，弊也；屈，尽也。]

夫钝兵挫锐、屈力殚货，则诸侯乘其弊而起，虽有智者，不能善其后矣。

故兵闻拙速，未睹巧之久也。

[曹操曰：虽拙，有以速胜。未睹者，言其无也。]

夫兵久而国利者，未之有也。

故不尽知用兵之害者，则不能尽知用兵之利也。

善用兵者，役不再籍，粮不三载；

[曹操曰：籍，犹赋也。言初赋民，便取胜，不复归国发兵也。始载粮，后遂因食于敌，还兵入国，不复以粮迎之也。]

取用于国，因粮于敌：故军食可足也。

[曹操曰：兵甲战具，取用于国中，粮食因敌也。]

国之贫于师者远输，远输则百姓贫；

近师者贵卖，贵卖则百姓财竭，

[曹操曰：军行已出界，近于师者贪财，皆贵卖，则百姓虚竭也。]

财竭则急于丘役。力屈、财殚，中原内虚于家。百姓之费，十去其七。

[曹操曰：丘，十六井也。百姓财殚尽而兵不解，则运粮尽力于原野也。十去其七者，所破费也。]

公家之费：破车疲马，甲胄矢弩，戟盾蔽橹，丘牛大车，十去其六。

[曹操曰：丘牛，谓丘邑之牛；大车，乃长轂车也。]

故智将务食于敌，食敌一锺，当吾二十锺；萁秆一石，当吾二十石。

[曹操曰：萁，豆秸也；秆，禾藁也。石，百二十斤也。转输之法，费二十石乃得一石。]

故杀敌者，怒也；

[曹操曰：威怒以致敌。]

取敌之利者，货也。

[曹操曰：军无财，士不来；军无赏，士不往。]

故车战，得车十乘已上，赏其先得者，

[曹操曰：以车战能得敌车十乘已上，赏赐之。不言车战得车十乘已上者赏之，而言赏得者何？言欲开示赏其所得车之卒也。陈车之法：五车为队，仆射一人；十车为官，卒长一人；车满十乘，将吏二人。因而用之，故别言赐之，欲使将恩下及也。或曰：言使自有车十乘已上，与敌战，但取其有功者赏之；其十乘已下，虽一乘独得，余九乘皆赏之，所以率进励士也。]

而更其旌旗，



〔曹操曰：与吾同也。〕

车杂而乘之，

〔曹操曰：不独任也。〕

卒善而养之，是谓胜敌而益强。

〔曹操曰：益己之强。〕

故兵贵速，不贵久。

〔曹操曰：久则不利。兵犹火也，不戢将自焚也。〕

故知兵之将，民之司命，而国安危之主也。

〔曹操曰：将贤则国安也。〕

### 〔译文〕

孙子说：一旦发起战争，就要出动无数的战车、辎重车辆和大批的军队，还要从很远的地方运送粮食。每天要耗费近千金军饷，其中包括了前方后方的费用，外交使节往来的开支，军需物资的供给，武器装备的保养，只有这样十万大军才能出动。

如果动用如此庞大的军队作战，必须速战速决。如果拖延战时，士兵们就会劳累不堪，打仗的信心也受到挫败，攻城也会消耗很大的力量。军队长期在外作战，国家的财政开始也会加重。如果出现了这样的状况，很容易别的诸侯趁机攻打，这样，即使再有能力的人，也无法挽回战局。这样看来，无论用什么方法也要速战速决，决不能为了投机取巧而拖延战争。从来没有听说过，军队长期拖在外面打仗，而国家获得好处的。所以，对用兵屈力殚货的好处没有深刻认识的人，是不可能懂得速战速决的优势的。明智的统帅知道，不能不停地征兵和源源不断地运送粮食；武器装备从国内取给，粮食的供给要在敌国就地解决，给予充足供应。从遥远的地方补给粮食是国家因为在外用兵而导致贫困的重要原因；长途运输就会增加百姓的负担，致使百姓贫困。接近军队的地方会物价飞涨，物价飞涨就会使百姓财物枯竭；这样就导致了加征赋役。民不聊生，财力枯竭，国库亏空。百姓的财物，也耗费得所剩无几。由于战车耗损，战马疲惫，兵器磨损，辎重车辆